

2 Tesalonaika

¹ I dere așeta, ę Pol, Sailas, Timotikélé da fea betamó bituraalu, dané aya Kótóró Tale Yesu Kerisotamoné yó tare ala tuamó betere Tesalonaika Keriso so whıpaae dapó.

² Dané Aya Kótóró Tale Yesu Kerisotamo tuamó kaaróló wou betere hałe hamokoróló tao sere ala wisiró, hosaa muni deyóló mo dua betere alatamo dią tuamó muó tawópóló yae.

Talené eratere alamó Kótópaae mo kée yóló moma dere fo

³ Norape-ó, dané diamó tuę muturaalu Kótópaae betere dokó fea mo kée du betere fota, mo donopó. Ti noatepae, diaaę kisipa tiki tiróló betere alaró diąsisi yaala sókó fóló hekesené sukutere alatamo mo ti fakeraté fu betereiteinépó.

⁴ Térapa, dią tuapaae kae kae susupui alaró sekei alarapetamo erótu betepatei, dią hýóló dekani, Kótóné ala hałe eró taru kisipa tiki tiraté fu betere ala kilitu, da Kótóné Keriso fake so whı betó mole tuamó kuturaalu, diaaę du betere ala atimapaae yó melóló dukirótu beteraapó.

⁵ Dią tuamó ai erótu betere ala Kótóné taleyóló dowi alamókélé, wisi alamókélé, kwia materetei mo donorapóló kisipa mutapó. Atéró, taleralemó dią Kótóné ama tetaróló kaae tare aomó mo sumó betenére so whıpóló kisipa muaalopó. Ti Kótóné ama tetaróló kaae tare aomó betaaireteimó dią doasi sekei ala su beteraapó.

⁶ Kótó ąta, fo tokótamo yóló taletere ala haşókókélé feni, mo donotóróti taleyóló dupu mótu betere Talepó. Mepaae whırapené diąpaae me sekeı ala eratepa, ti diąpaae ai eraterere ala kaae, Kótóné amamo atimapaekélé tokó melaalopó.

⁷ Téyaalotei, diąpaae mió ai erótu betere sekeı ala siré fu betaşósóro, Kótóné seséyóló feléi ala eraalopó. Daąpaaekélé ai kaae alatóróti eraalopó. Ti ai alata, Tale Yesu hepen be taaróló dorowouraalu, haıe duku betere simiró ama doakale fotokó bole *ensel*-rapetamo haıeamó dorowale sukamó so whı feané kelaalo ai ape.

⁸ Kótó ą mo beterapóló tué muni, da teteróló kaae tare Tale Yesuné mió wosetere fo wisi wosóló sya fóló erénitere so whıta, ti Kótóné dowi dupu melaalo ai ape.

⁹ Atétere so whıné saaitere duputa, kemekélé ini mo sótóro tawaaire dupu suraalu, mo ti doraalo ai ape. Ti ai so whıta, Tale betere felekemó bitu, ama ere deı wisinaale tuamó bole fotokó doasi kelaşósóro, atima kae beterópóló hókó faraalopó.

¹⁰ Ti ai alata, metéli yaaloé? A waaire be demótóro yaalopó. Ai be demó ama kae beteroı betere so whı tuamó ama ere ala wisinaale haıearaalopó. Téturaalu, ąpaae kisipa tiki tiraté wou betale so whıné Tale kilitu, ą dukiróló sira yaalo ai ape. Dané diąpaae yó male bete mole fo wosóló, tué tiraté waleteiné diąkélé ai so whıtamó touyóló betaalopó.

¹¹ Ai alarape mo yaalopóló kisipa mutu, dią Kótóné ą beterepaae ape ere so whı şutóro beterópóló, betere dokó dané moma yó tarapó. Téturaalu, diaaq tué tiki tiró betere betené kaarale

mo du betere alaró, yaai kisipa mole ala wisitamo Kótóné ama fotokóné dià sùratepa, diñé mo erópóló momarótu beteropó.

¹² I du betere momata, dā tēteróló kaae tare Kótóró Tale Yesu Kerisotamoné hamokoróló tao sere ala sya furaalu, ama dià tuamó erótu betere ala kilitu, dā kaae tare whị Yesuné doi hale horóo, diakélé ą tuamó bitu, ama ere ala wisi haķearóo, yópóló dapó.

2

Kótótamo bóe du betere whị waalopóló ere fo

¹ Norape-ó, dā tēteróló kaae tare Tale Yesu Keriso wóló betepa, dā ą betere mó touróló be-taaire alamó kisipa mutu i dapa, wosae.

² Mepaae whinė diapaae duraalu, “Pol sépiné ašemó Tale waaire be dę take ai wale ape,” dere fo wosóló mo dere nisiyóló tuę tiki tiraqse. Atei kaae fo dāné ašemókélé ó mo kólónékélé inipó. Aita, Kótóné ama kóló whipóló kapala dilikitere whırapené dere fopa, whaalıa yóló, diri furu furu yaqse.

³ Mepaae whinė kae kae dere alaró kapala dilikóló dere fotamo wosóló mo dapóló sya faqse. Ti noatepae, atéyaaire be dę waai teópatei, i haemó betó mole so whinė Tale aqmó betere tei hóróló, bóe dele ala du betaalopó. Kótóné ama yóló muló betere fo aqmó bitini, tikitu betere whıta, mió kinóló betere tei, take mo haķeamó betepa kelaalopó. Atétere whı doraai tukóló muló betere alata, mo haşókó feni, motóróti eraalo ai ape.

⁴ Ai whinė, i haemó betó mole so whinė Kótó-ó yóló momatu betere alatamo bóe dóló, ama doitei

sóro horaalopó. Téturaalu, ą Kótóné momatere bemó amatei ą sóro beteróló duraalu, ęta Kótótóró hįtipó yaalopó.

⁵ Ę diątamo betąmó bituraalu, i alarape eraalo ai ape yóló du betale fo diaaą kisipanié?

⁶ Ti ai kale whį so whį feané keletómó sókó waąsóró, mené ą sesétu betereteita, diaaą ai tuęre ape. Ti atétu beteretei hąle mei, take ama tukóló muló betere be demótóróti hąkearatepa kolópóló du beterapó.

⁷ Ti noatepae, kale yóló muló betere fo tikitu betere fotokąta, mió hąle yó taretei hąkeamó ini, kinóló du beterapó. Até deté fu betepatei, ą waąsóró mené sesétere ala yó tarapó. Ai sesétu betere sekęta, take nalo mené ą tokó saalopó. ą tokó saai teópa, ti ama ai sesétu betere alatóró hąle yó tawaalopó.

⁸ Atétu betepa, Kótóné kale yóló muló betere fo faletu betere sekę hąkearóló sókó wapa, Tale Yesu wouraalu kóló momunétei, dóló hepée taae falóo, ama tikimó yóló wale kokąi alané ą mo ti doróo yaalopó.

⁹ Téturaalu, kale yóló muló betere fo faletu betere sekę wouraalu, Satan-né du betere ala kaaetóróti yóló waalopó. Kapala dilikóló dere alamótei so whįné mo dapóló kisipa tirópóló, kae kae kelemei alarapekélé eróo, Kótónétei eratapóló kisipa muópóló eratere alakélé eróo, so whį feané kolóló sira yaaitere alakélé eróo, yaalo ai ape.

¹⁰ Téturaalu, ai sekéné ama kae kae dowi alané, sukóló mo ti aluyaaire so whį, dilikóló kópaae faraalopó. Atéró aluyaai dereteita, atima aluyaąsóró tao saaire mo bete mole fo woseni

hõraleteinépó.

¹¹ Atétere betené atima kale kapala fotei mo nisyópóló, Kótóné doasi fotokõi dilikitere ala dotonaalópó.

¹² Atétepa, dowi ala mo ekele yóló duraalu, mo bete mole fo wosóló tué tiki tirénire so whi fea só deraalópó.

Talené ala tuamó diriyóló betae yóló dere fo

¹³ Tépatei, Talené ama hosaa mole norape-ó, betere dokõ fea dané diámó kisipa muturaalu, Kótópaae mo kée du betere fota doni, mo wisir-apóló kisipa mutapó. Ti noatepae, take kaae sale sukamótei diã Kótóné ama so whipóló sókó sóró kae beteró beterapó. Téruraalu, me dowi alatamo hoseké yaqsóro kale Dõi Kepe Wisinétei, diã tao sóró kae beteróo, diaaõ mo fo bete wosóló kisipa tiróo, du betereteiné Kótóné diã aluyaqsóro tao su beterapó.

¹⁴ Diã ai ala tuamó beterópóló, mió i wosetu betere fo wisinétei ă beterepaae ape yalepó. Atéro yale fota, hãle mei, dã tẽteróló kaae tare Tale Yesu Kerisoné ama doasi ere dẽ tuamó beterópóló yalepó.

¹⁵ Térapa norape-ó, tué tiki diriyóló bituraalu, dané diãpaae yó male fo kólóné ó asemó yaletei kisipa keteréni, mo wisiyóló wosóló tuẽruraalu erótu betae.

¹⁶ Dã tẽteróló kaae tare Tale Yesu Kerisoró Aya Kótótamoné dãpaae yaala sókó fu beterapó. Tẽturaalu, ama hamokoróló hãle tao sere alanétei, dã fomoné sukóló haepaae derepaqsóro, tué tiki diriratere ala mo ti eró tawóo, take nalo waaire

alimó wisi ala tuamó betaalopóló kisipa mutu, hosaa muni deyóló hajné sukóló beteropóló eróo dere alata, Talené amatei erópóló yae.

¹⁷ Ti ai seké tamoné diã keteké bulóló fotokoratepa, wisi alaró wisi fotamo betere dokọ fea yó tanópóló yae.

3

Pol-sépi atimamó momarae yale fo

¹ Norape-ó, yalo kemeróturaalu dere fo diãpaae i dapa wosae. Dã diãtamo bitu, Talené fo mo bete mulapóló, hãle betere so whiné wosóló mo hapale fakeraté fu yale kaae, dã i betere bemókélé ai alatóró du beteropóló, dãpaae momarótu betae.

² Téturaalu, dei tué mulu dowi ala du betere whirapené dãpaae me sekei ala eraşóró momatu betae. Ti noatepae, mepaae so whi tué tiki tiró bitinipó.

³ Tépateti, Talené ama du betere wisi ala hãle yó taru, dowi ala erótu betere sekéné diã doraşóró, diã ama seséyóló fotokọ bulaalopó.

⁴ Dã Talepaae tué tiki tiró bitu, diãpaae erae dere fo diaağ wosóló mió erótu betere kaae, nalokélé hãle deté fu betenérápóló kisipa mutapó.

⁵ Diaağ hosaa ó kisipa kae alapaae muaşóró, Kótóné ama yaala sókó fóló mole tuamótóró muluraalu, Yesu Kerisopaae wou betale sekei ala ama beleté fu betale kaae, diaağkélé ai alatóró deté fu betepa, Talenétei bete mole ala i ape yóló, yó mótu beteropóló yae.

Dekayóló hãle betağse yóló dere ma fo

⁶ Norape-ó, Tale Yesu Kerisoné doimó ðané ðiàpaae i ala yae yóló i mulatere ape. ðané ðiàpaae yó mótu betale fotamo, mepaae Keriso norapené wosóló sya fóló eréni, deka yóló hãle betó mole wh̄rapetamo touyóló bitini, atima kae beterópóló ðià kae betae.

⁷ Ti noatepae, ðané i du betere ala diaaḡ kolóló s̄uróló du betepa, ti ai ala doni, donorapóló diaaḡtei ai tuère ape. Ti ða ðiàtamo betale sukamó dekaýóló hãle bitu, mepaae wh̄rapené ḡla hãle nukuani, dupuyóló nukua du betalepó.

⁸ Até yaletaita, ðané naaitere ḡlamó ðià seḡyaḡsóró, dikitamokélé ðetamokélé, ðané naaitere ḡlamó kisipa mutu depe tukó wei ala du betalepó.

⁹ ðané até dua yaletaita, diaaḡ ða taosóró matere ḡla nenépateti, ðané dere ala diaaḡ kolóló sya fópóló kisipa mutu yalepó.

¹⁰ Ti ða ðiàtamo betale sukamó, ðiàpaae i ala yae yóló, etei dirii ma fo yalepó. “Mepaae wh̄tamo kutó dini, dekaýóló hãle betepa, ti atétere wh̄imó naaitere ḡlakó melaḡse,” fo ai yale ape.

¹¹ Diàkó mepaae wh̄rape kutó dini hãle bitutei, kutó ditu betere nisiyópóló dakeró beterapó dere fo ðané wosalepó.

¹² Atei kaae so wh̄paae ða Tale Yesu Keriso tuamó bitu, i ala yae yóló seḡ fo i dere ape. Hãle hḡko betere ala taaróló, tamoyóló bitu, diaaḡ ḡla nokole s̄utoró kutókélé atéro diyae.

¹³ Térapa, mió ðià depe tukó wei kutó ditu betere norape-ó, diaaḡ ai du betere ala wisi taaréni, ai alatóro yó tawae.

¹⁴ Mepaae whi denétamo dané i asemó ere fo sya fóló erénitepata, ti atétere whiné noa alakó déró kelaasepóló mo wisiyóló kaae tawae. Ti noatepae, ama dere alamó ątóró hale yópólópa, ątamo betámó betere ala ó kotere alakélé ini, ą ama kae beterópóló dią kae betae.

¹⁵ Tétutei, ąpaae diaaą bóe whipaae eratere ala kaae ini, diaaą notóró beterópóló, atei ala ekese yóló ąpaae dirii ma fotei yae.

Mo kemerótu kóló yale fo

¹⁶ Téró ąło kemeróturaalu dere fo i ape. Betere dokọ fea diaaą noa alakó yaaitepa, ti hosaa muni deyóló dua betere bete Talené diąpaae eróturaalu, Tale dią featamo betámó betó tawópóló yae.

¹⁷ Ita, ąło naasenétei aseýóló diąpaae kóló dere fota, ę Pol-né dapó. ąło be hulua dokọ feapaae faletua dere ase diaaą kilituraalu, ita Pol-né naasené erapóló tuę muópóló dapó. Itei kaae naase daapa kilitu, ętóró hitipóló kisipa yae.

¹⁸ Térapa, dané Tale Yesu Kerisoné ama hąle hamokoróló tao sere ala wisinaale dią featamo mulópóló yae.

**Yesu Kerisoné So Whi Tao Sere Kisi Fo Wisi
The New Testament in the Falopa Language of Papua
New Guinea**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Folopa)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

 You include the above copyright and source information.

 You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2009-10-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

0102a9df-173c-5a64-b766-14ab67a86105